



DACIA DUSTER



INSTRUKCJA MONTAŻU

(Płyta wyciągarki)

FITTING INSTRUCTION

(Winch plate)

инструкция монтажа

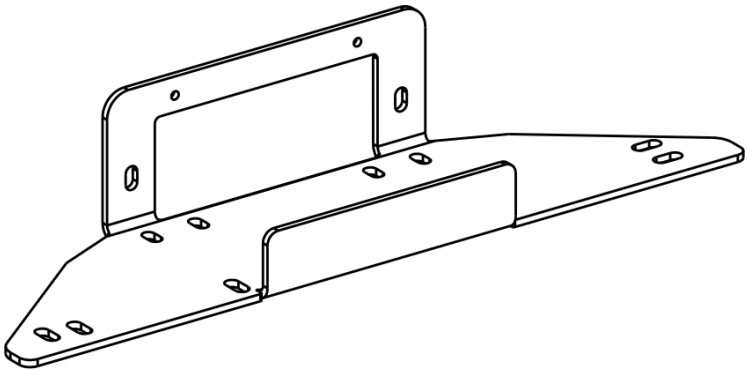
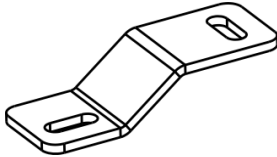
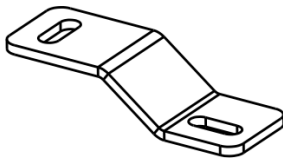
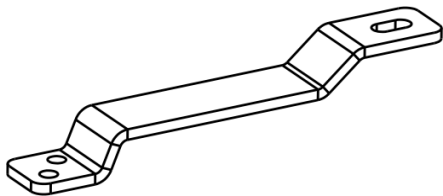
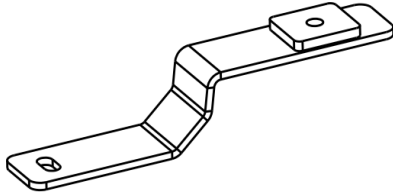
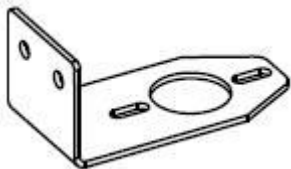
(Лебедка пластины)

MONTAGEANLEITUNG

(Winch Platte)

DUSTER-PW

Wykaz elementów:
Specification of full assembly:
Список элементов тюнинга:
Liste der Elemente:

1. Płyta wyciągarki (szt. 1) Winch plate (1 pc.) Лебедка пластины (шт.1) Winch Platte (st.1)	
2. Zamocowanie I (szt. 1) Attachment I (1 pc.) Крепление I (шт. 1) Montage I (st. 1)	
3. Zamocowanie II (szt. 1) Attachment II (1 pc.) Крепление II (шт. 1) Montage II (st. 1)	
4. Zamocowanie III (szt. 2) Attachment III (2 pcs.) Крепление III (шт. 2) Montage III (st. 2)	
5. Zamocowanie IV (szt. 2) Attachment IV (2 pcs.) Крепление IV (шт. 2) Montage IV (st. 2)	
6. Zamocowanie V (szt. 4) Attachment V (4 pcs.) Крепление V (шт. 4) Montage V (st. 4)	
7. Mocowanie hebla (szt. 1) Attachment to the power switch (1 pc.) Крепление к выключатель питания (шт.1) Die Befestigung an den Leistungsschalter (st.1)	

Wykaz elementów łącznych:
Connecting components:
Список соединительных элементов:
Die Auflistung der Elemente:

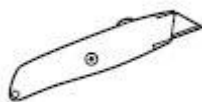
Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	M10x30 – (7) M10x40 – (3) M10x50 – (2)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)	M10 – (11)
Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben(st.)	Ø10 – (12) – SPR Ø10 – (23) – XL		

M5 - 8 Nm	M6 - 11 Nm	M8 - 25 Nm	M10 - 50 Nm	M12 - 87 Nm
------------------	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------



6 h

Czas montażu
Fitting time
Время монтажа
Montagezeit



Gdy podczas montażu powstają kolizję względem mocowań montażowych danego asortymentu, należy dostosować plastiki i osłony względem wytycznych w instrukcji.

When a collision arises in the assembly area relative to the assembly fasteners of a given range, plastics must be adapted and covers against the guidelines in the instructions.

W przypadku stykania się elementów montażowych z zewnętrzną powłoką lakierniczą należy:

- sprawdzić rodzaj wersji i model samochodu przypisanego do danej instrukcji
- należy sprawdzić prawidłowość elementów względem instrukcji
- po uwzględnieniu powyższych, jak występują problemy skontaktować się bezpośrednio z producentem

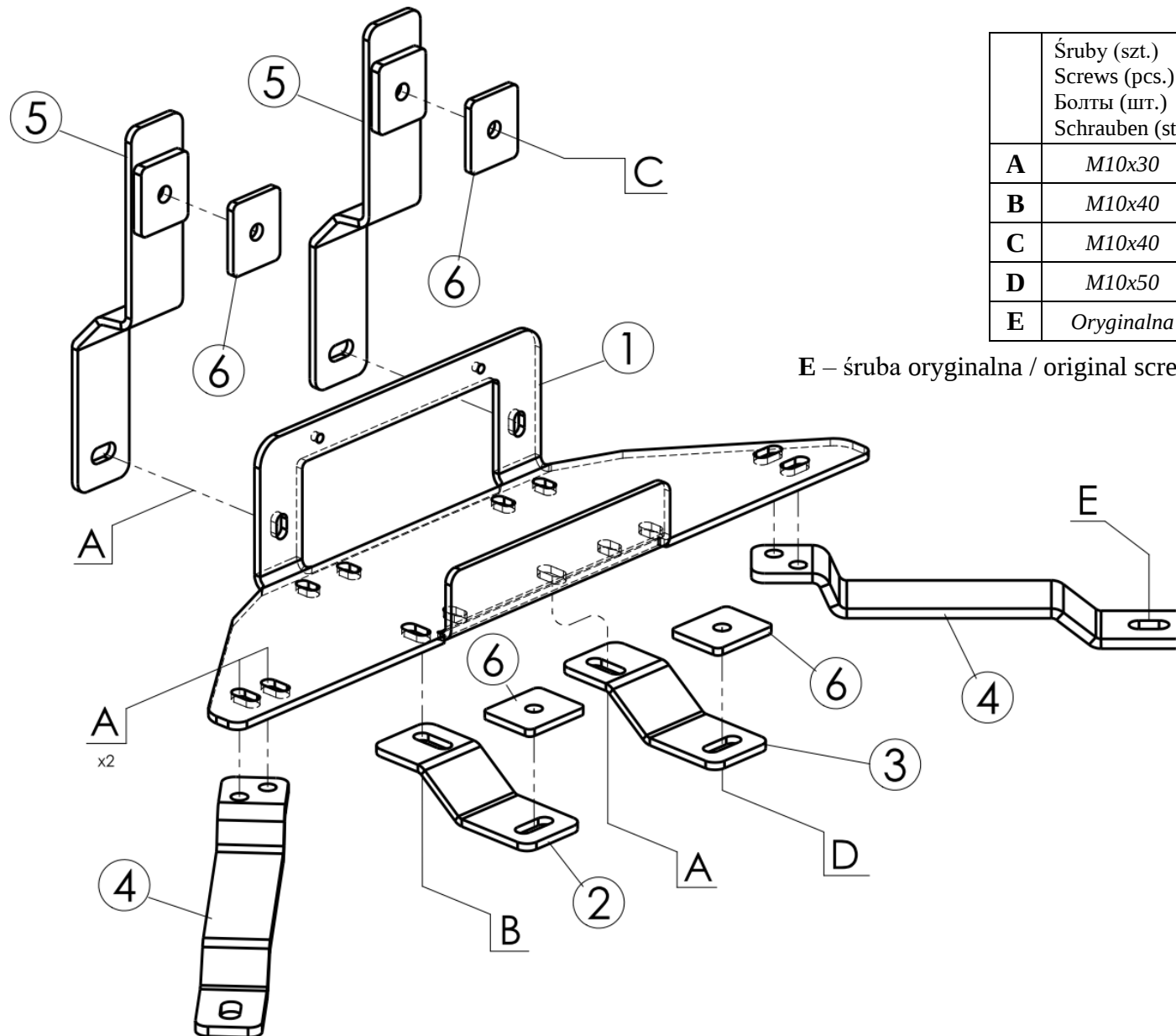
UWAGA: Folię usunąć dopiero po montażu!

ATTENTION: Foil remove after fitting!

ВНИМАНИЕ: Целлофан снять только после завершения монтажа!

HINWEIS: Die Folie soll erst nach der Montage entfernt werden

Montaż / Fitting / Монтаж / Montage
DUSTER-PW



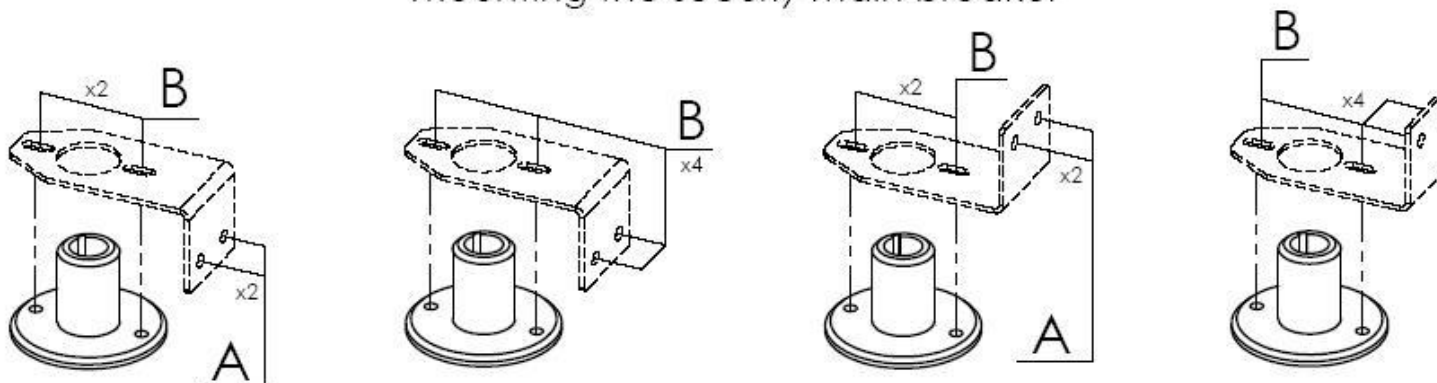
	Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)
A	<i>M10x30</i>	<i>Ø10-XL(x2), Ø10-SPR</i>	<i>M10</i>
B	<i>M10x40</i>	<i>Ø10-SPR, Ø10-XL</i>	----
C	<i>M10x40</i>	<i>Ø10-XL(x2), Ø10-SPR</i>	<i>M10</i>
D	<i>M10x50</i>	<i>Ø10-XL(x2), Ø10-SPR</i>	<i>M10</i>
E	<i>Oryginalna</i>	----	----

E – śruba oryginalna / original screw / болт штатный / Original Schraube

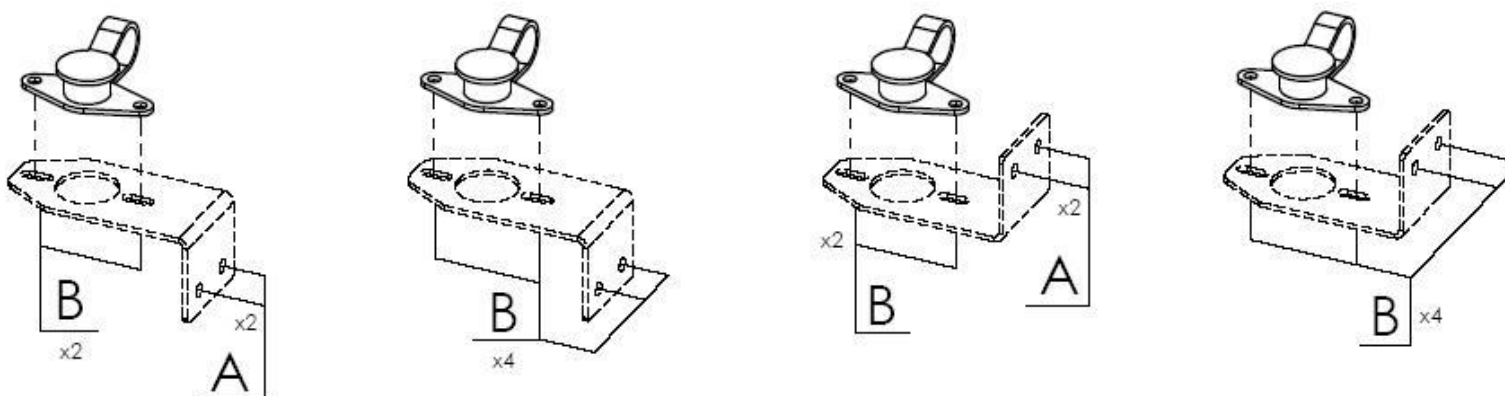
Montaż / Fitting / Монтаж / Montage

Mocowanie pilota i hebla ; Attachment to the control switch and the security main breaker ;
Крепление к удаленному / к выключатель; Die Befestigung an dem Entfernten / Leistungsschalter

Montowanie hebla pod maską Mounting the security main breaker



Montowanie pilota pod maską Mounting the control switch

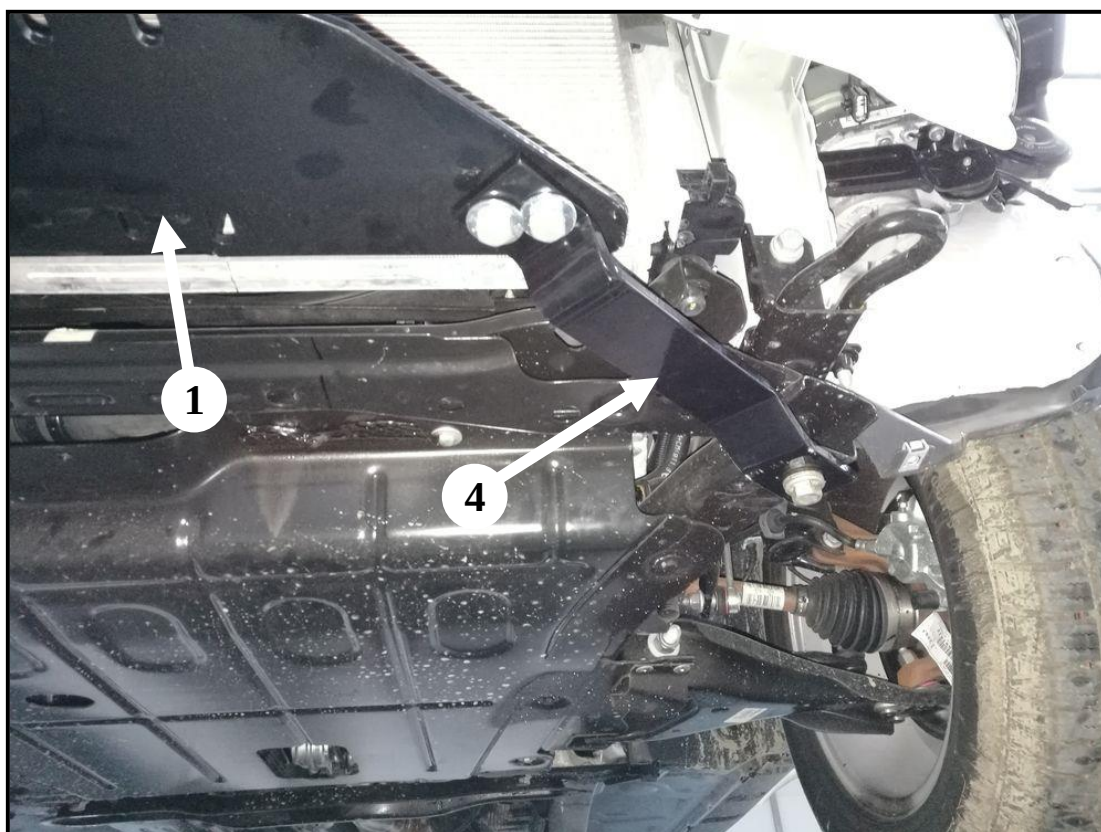
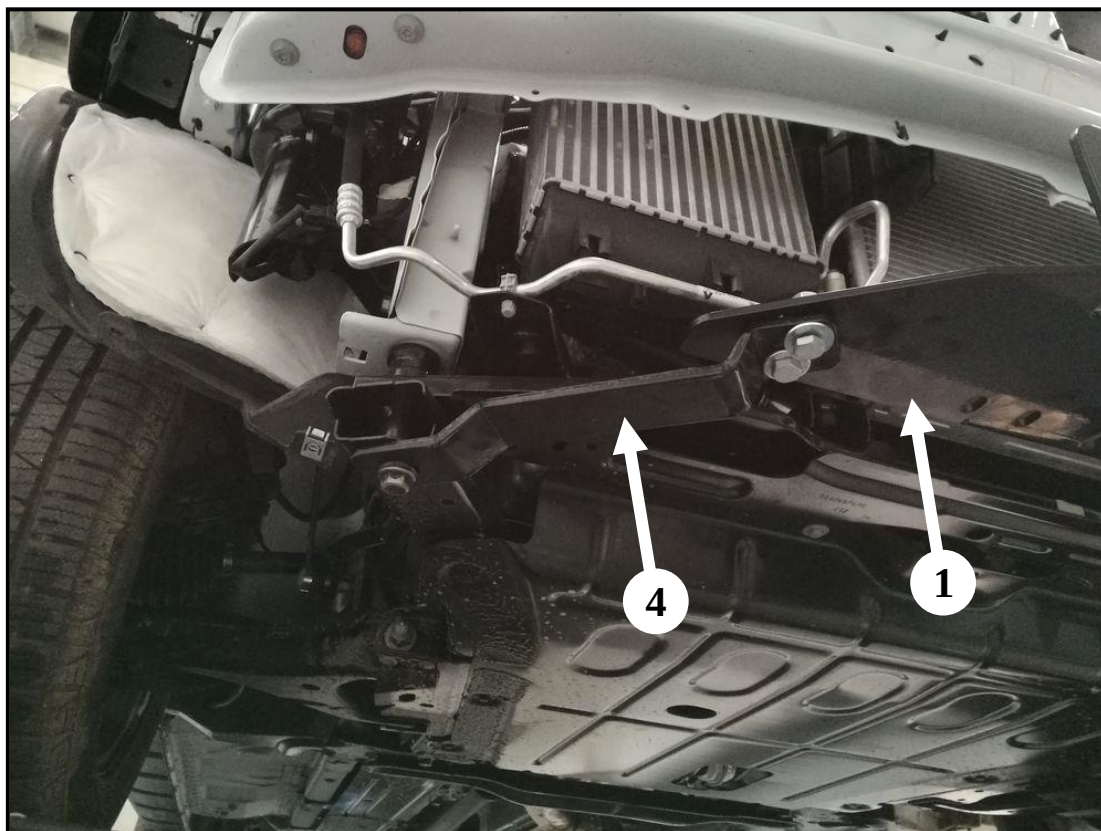


	Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)
A	M4,2x16		
B	M5x20	Ø5 – XL	M5

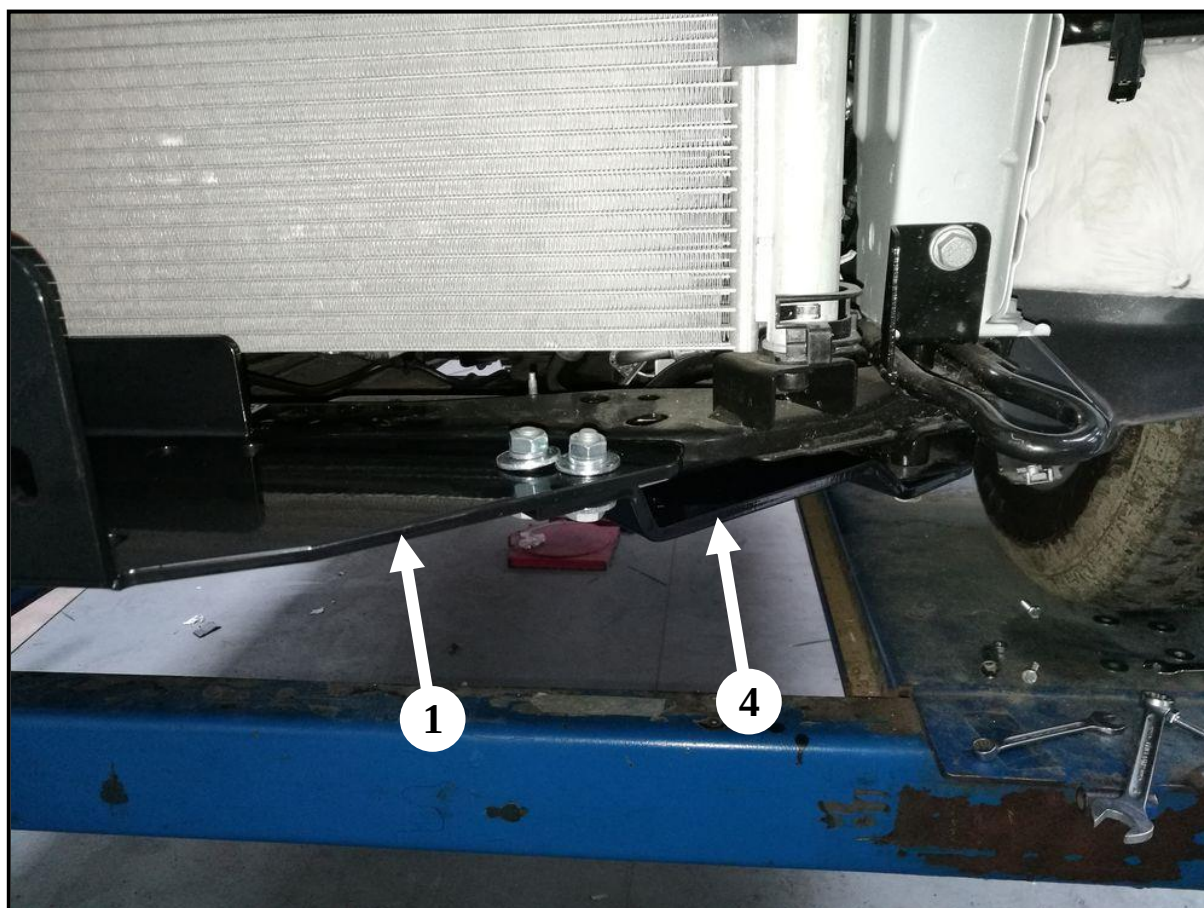
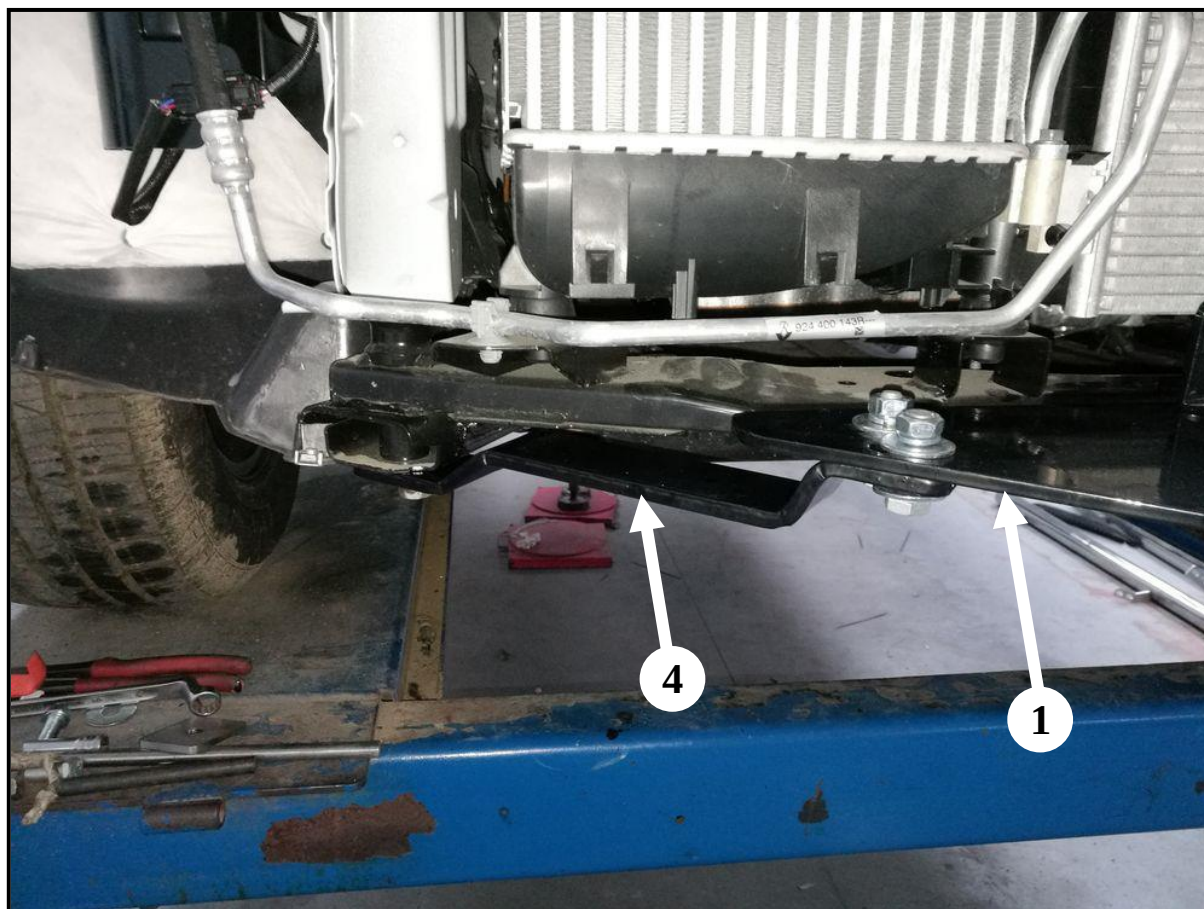
Montaż (zdjęcia) / Fitting (pictures) / Монтаж (фотографии) / Montage (Fotos)

Aby przeprowadzić montaż płyty wyciągarki należy zdemontować cały zderzak wraz z jego elementami.

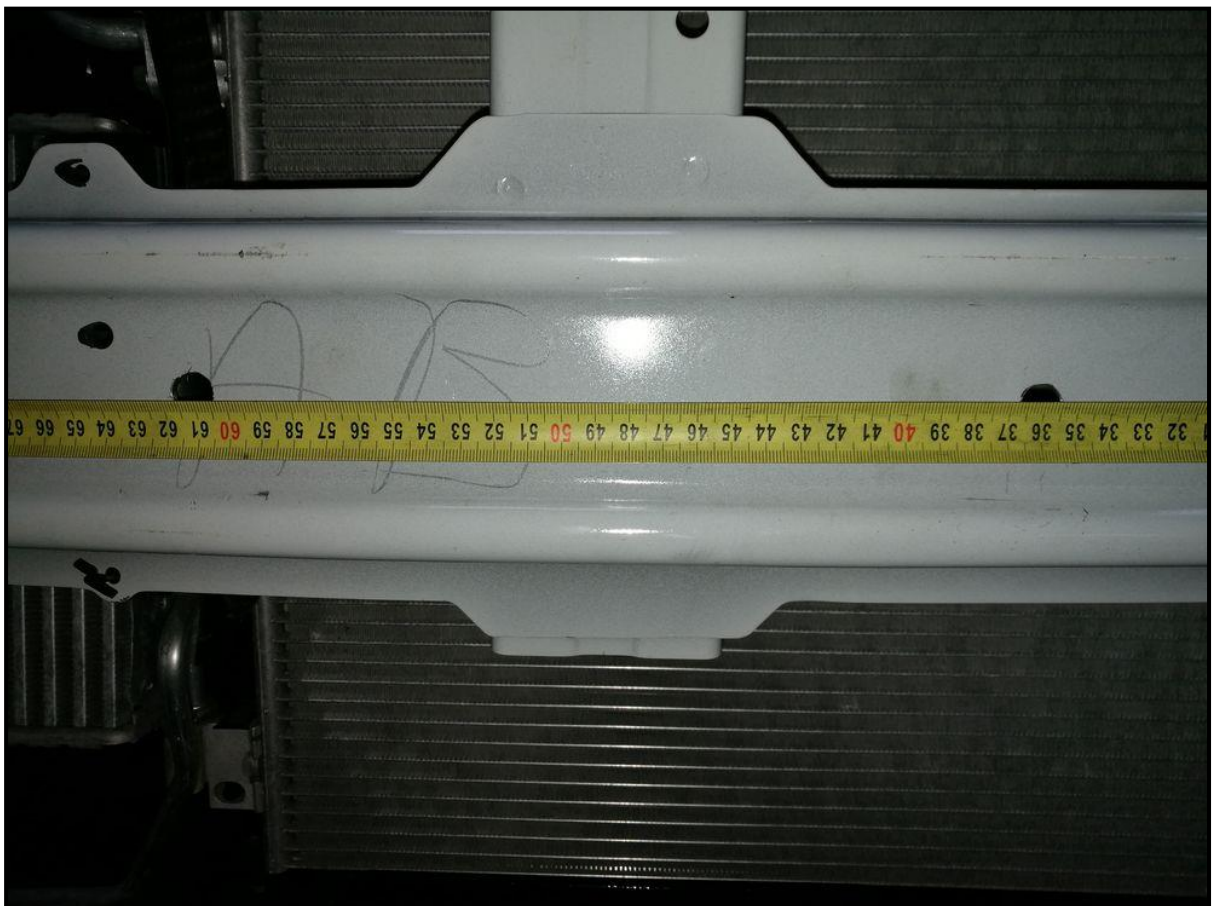
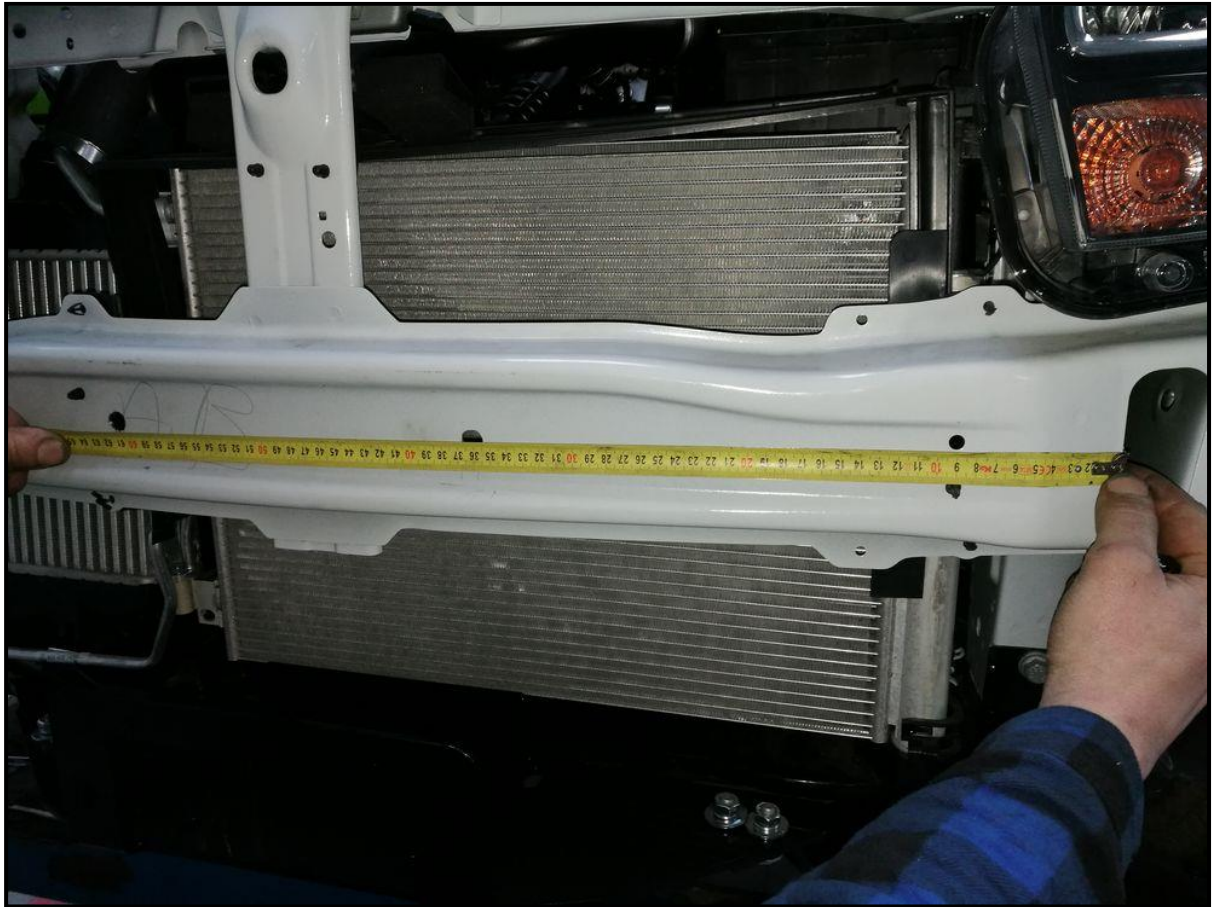
In order to assemble the winch plate, the entire bumper with its elements must be disassembled.

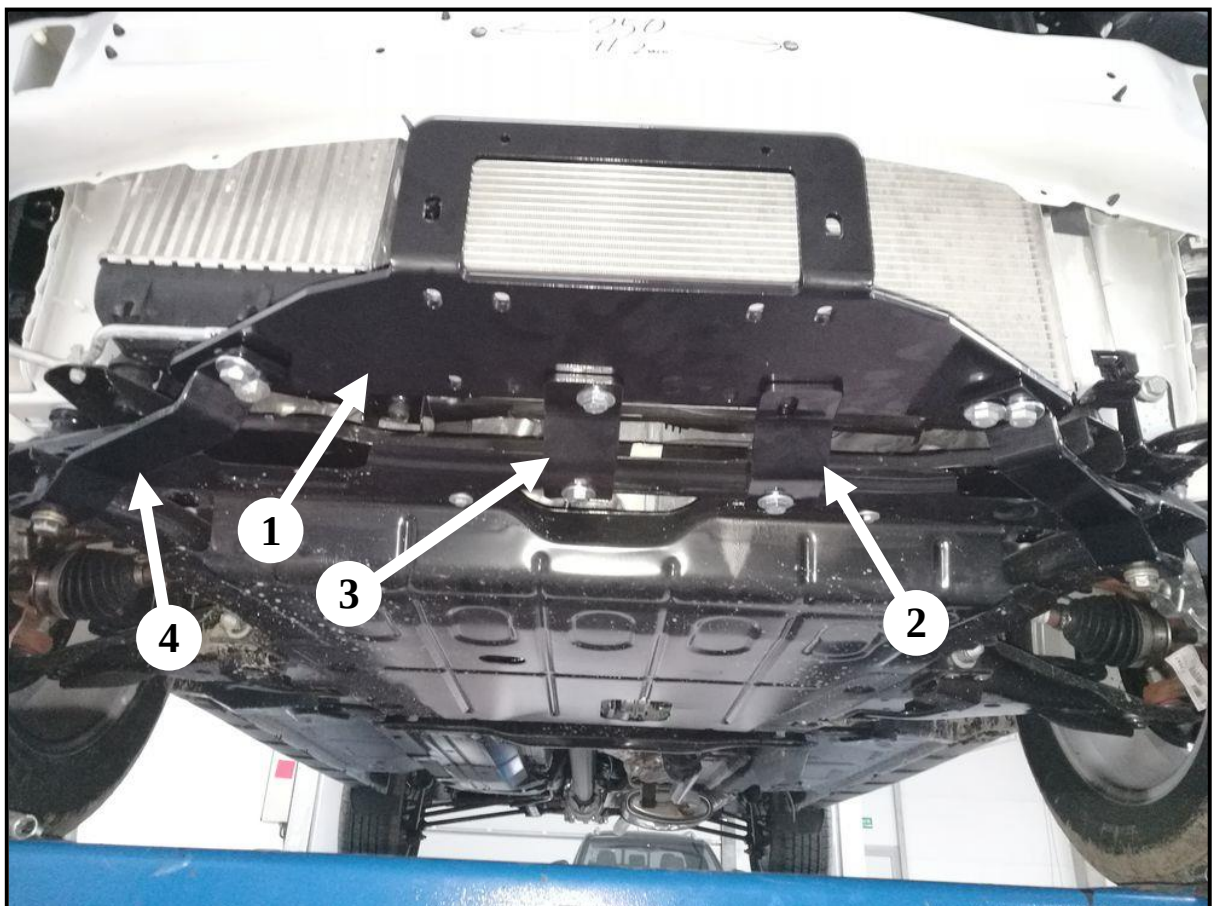
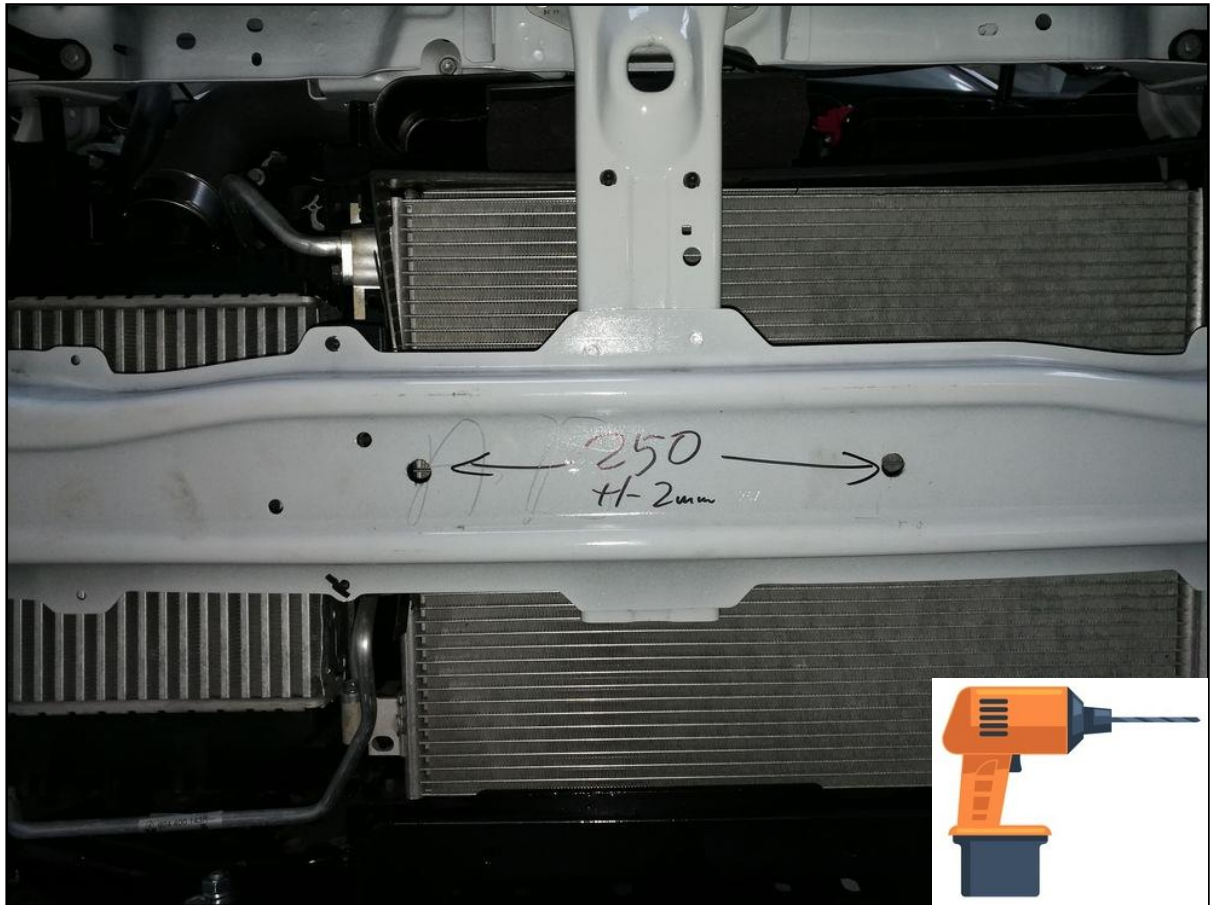


Montowanie bocznego zamocowania.
Mounting a side attachment.

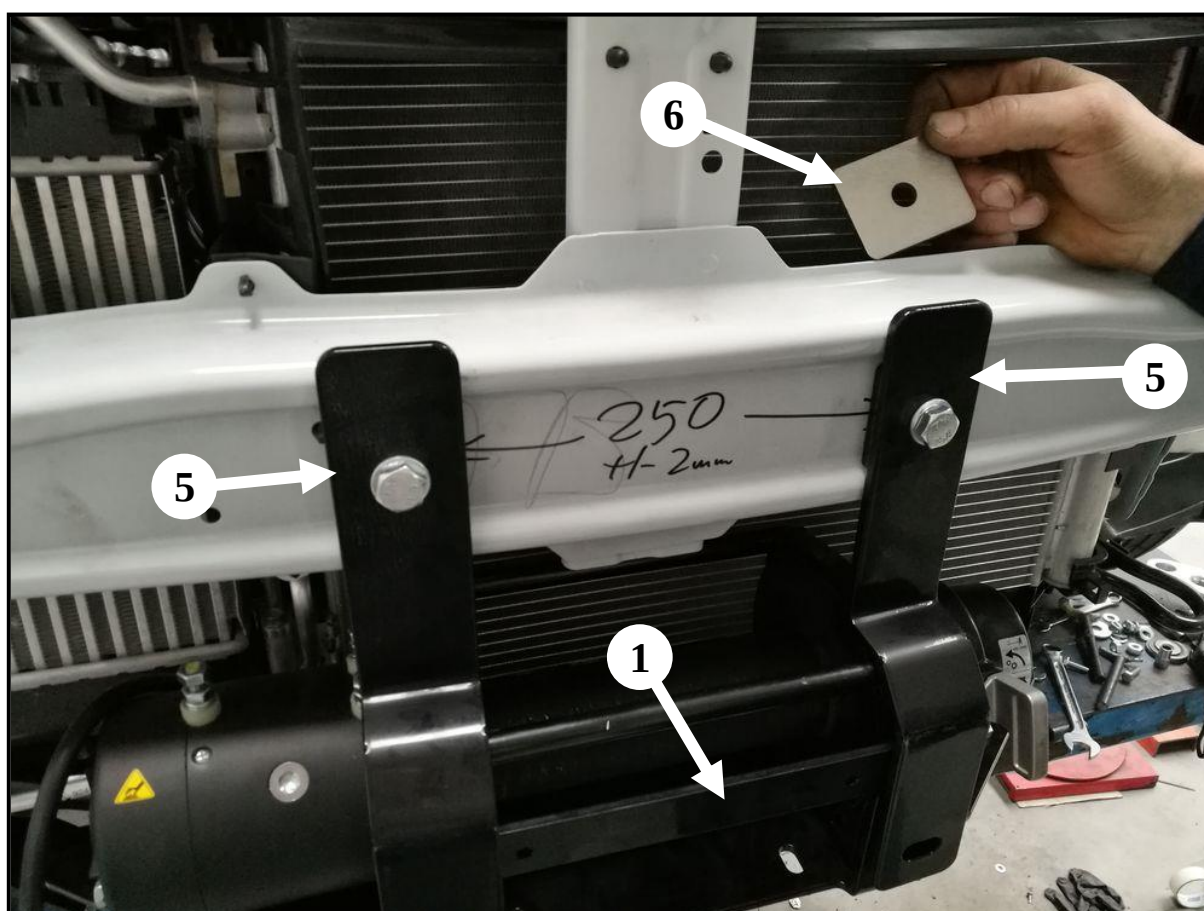
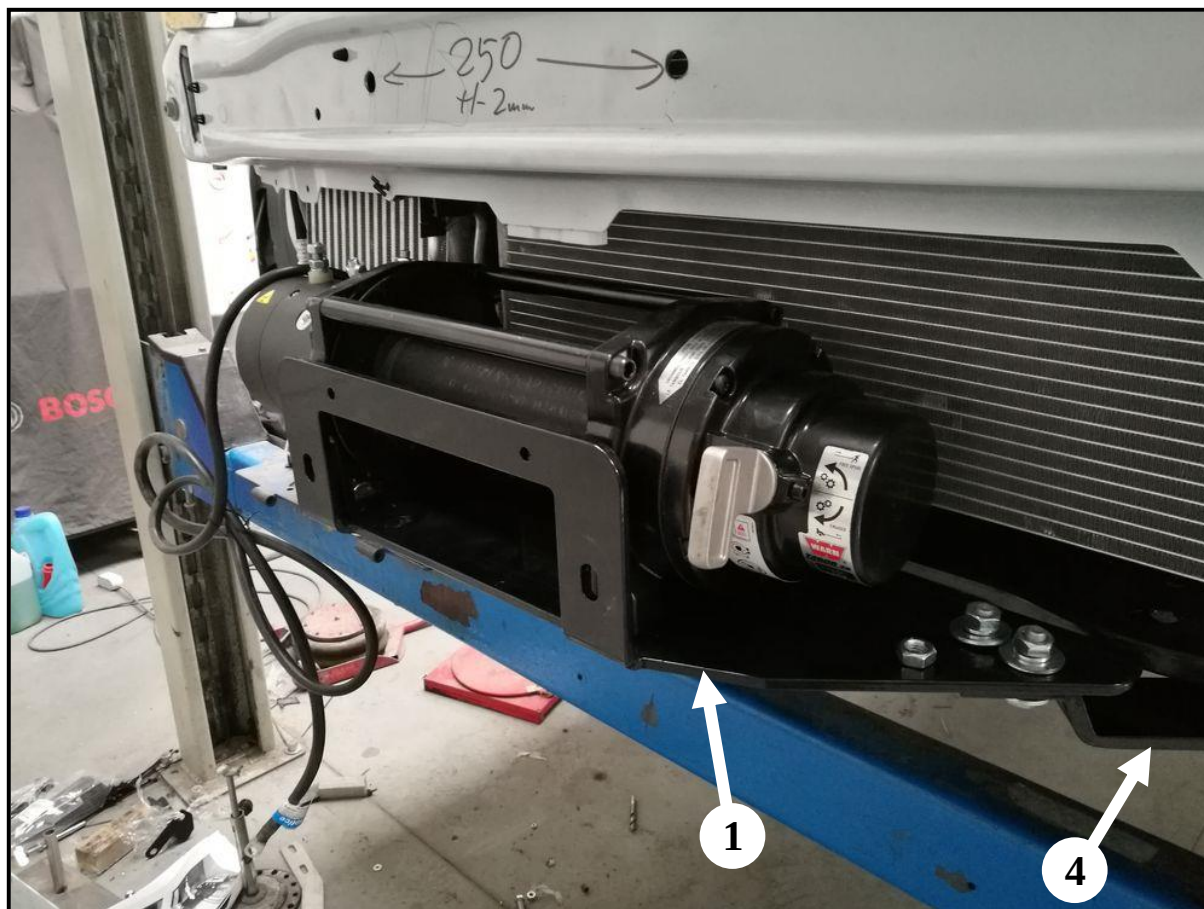


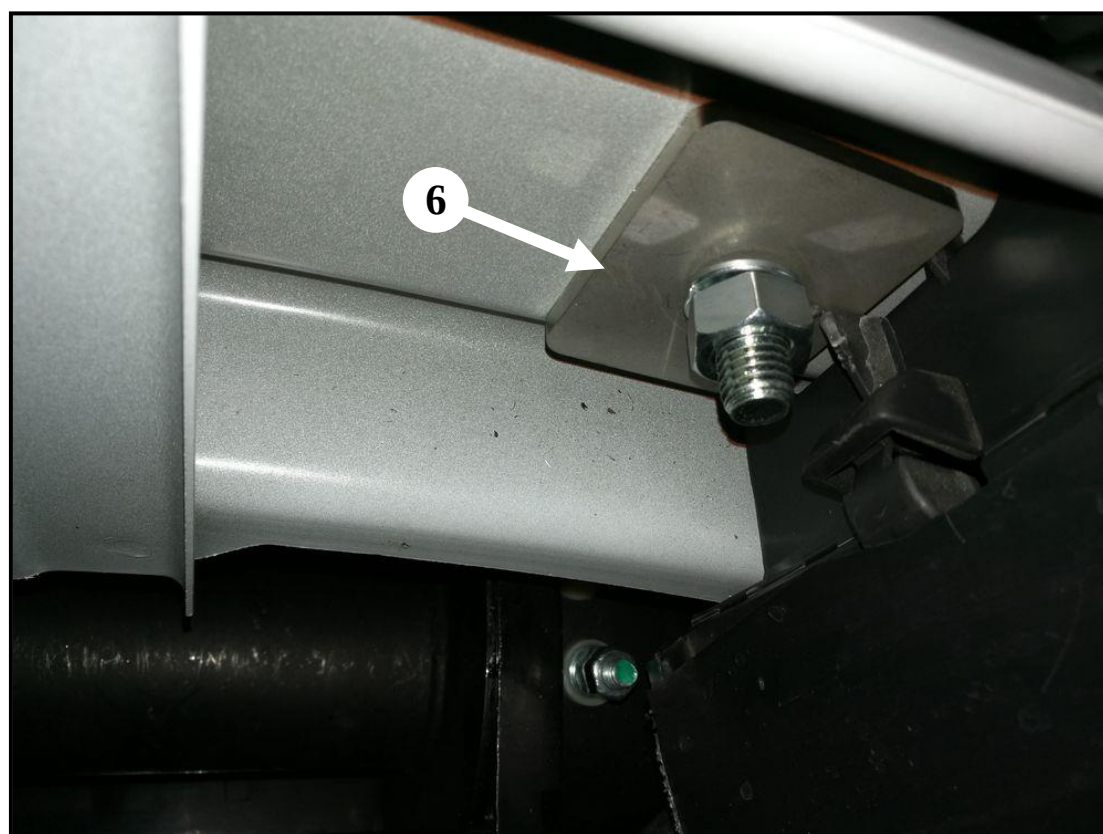
Wiercenie otworów $\varnothing 11$ na górne zamocowania.
Zabezpieczyć podkładem przed korozją.
*Drill holes $\varnothing 11$ for upper attachments.
Protect against corrosion with primer.*

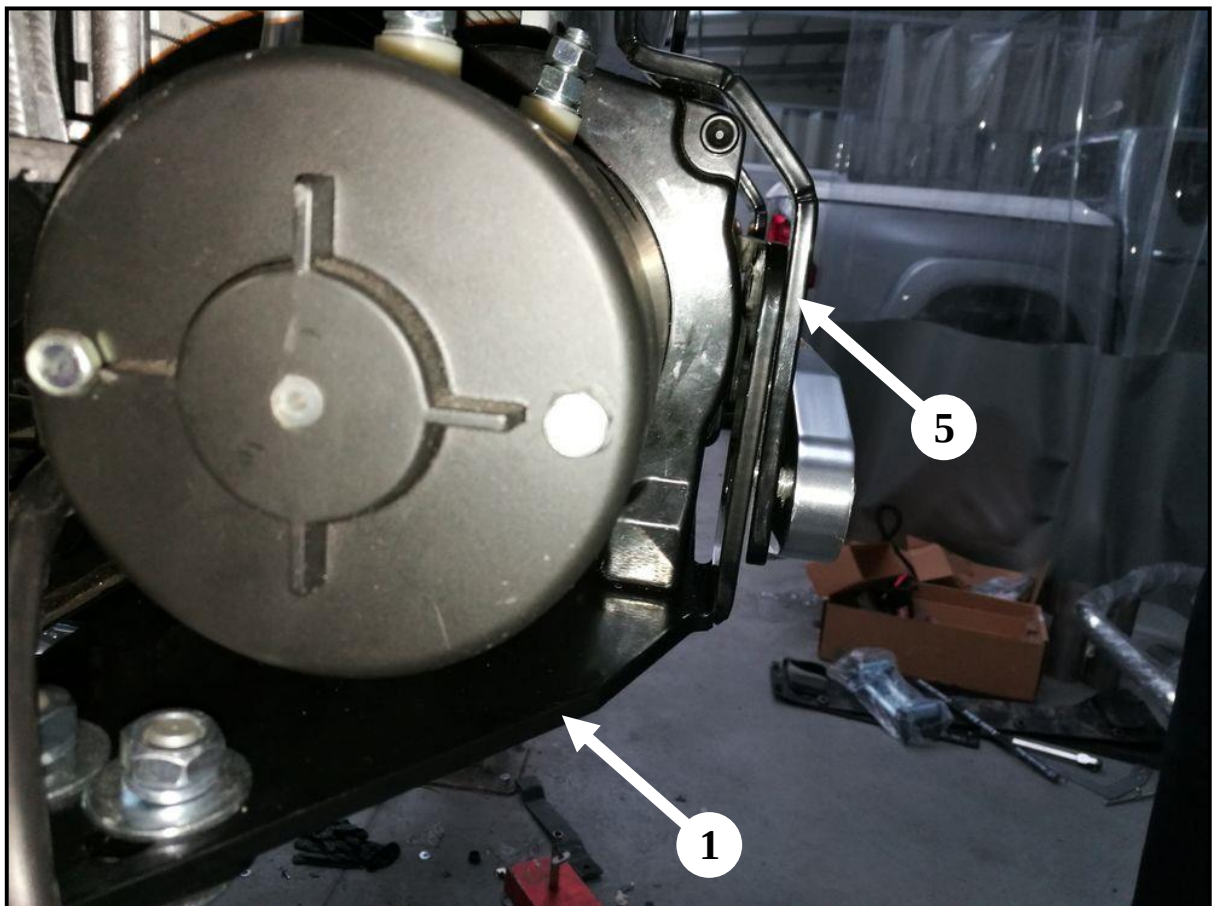
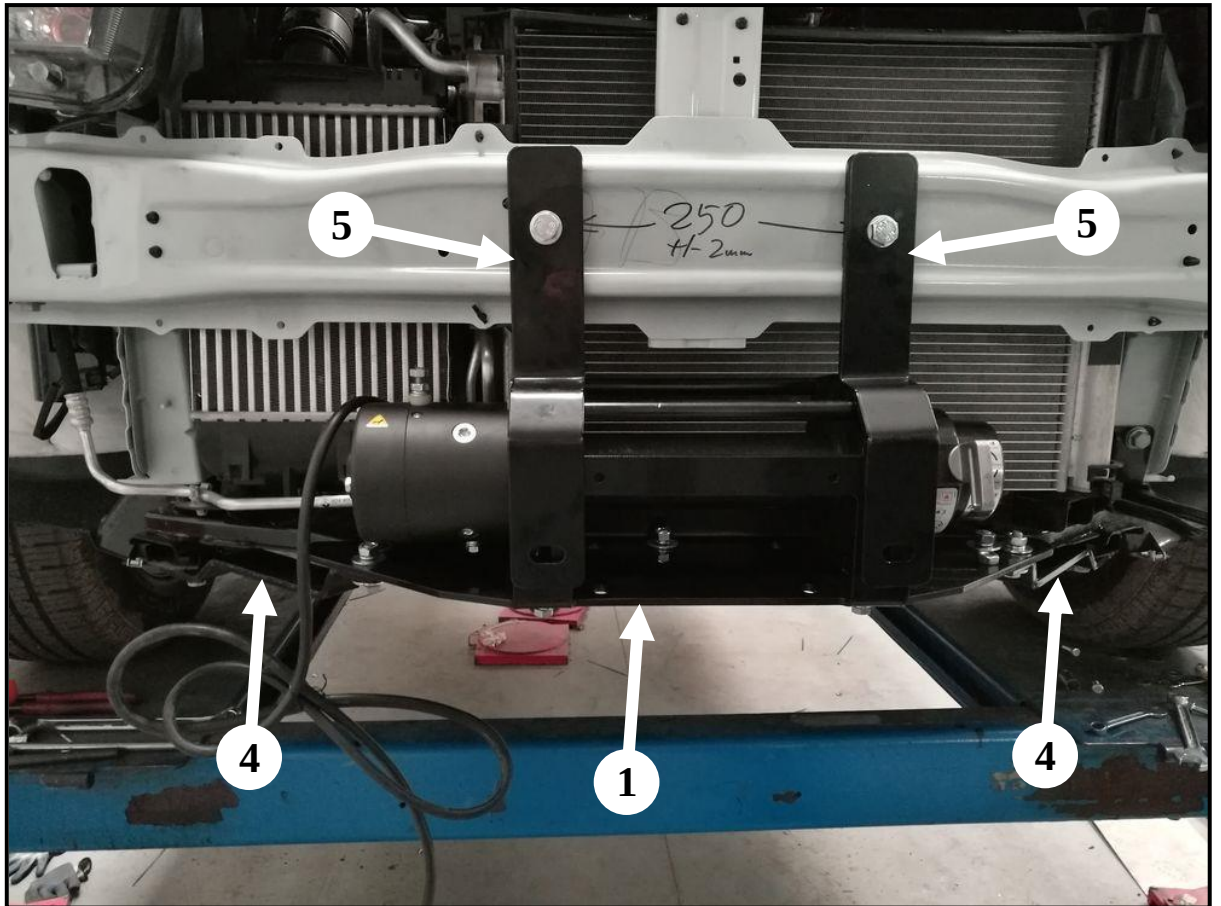


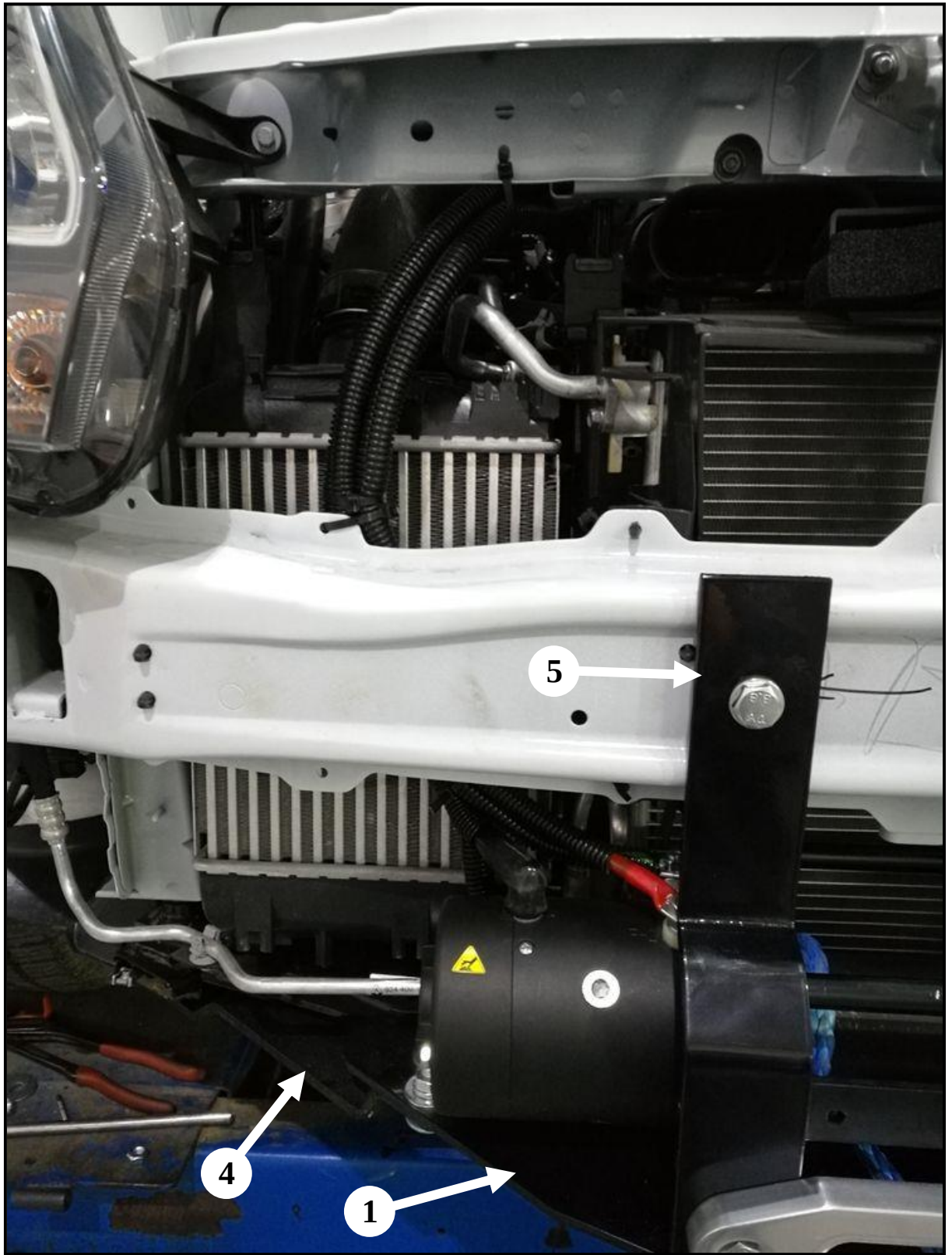


Montowanie wyciągarki.
Dokręcić śruby przed wstawieniem wciągarki
Mounting the winch.
Tighten the screws before inserting the winch











Hebel zabezpieczający (główny wyłącznik prądu) i pilot
montuje się w dowolnym miejscu pod maską.
Bezpiecznik należy zamocować bezpośrednio do akumulatora a następnie należy zamocować
czerwony przewód do danego bezpiecznika.
Security main breaker and pilot is mounted anywhere under the hood
The fuse must be mounted directly to the battery and then attach the red wire to the fuse.